

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Астраханский государственный университет имени В. Н. Татищева»  
(Астраханский государственный университет им. В. Н. Татищева)

СОГЛАСОВАНО  
Руководитель ОПОП

\_\_\_\_\_ Е.В. Илова

«29» августа 2023 г.

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой романо-германской  
филологии

\_\_\_\_\_ Е.В. Кузнецова

«29» августа 2023 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
ПРАКТИКУМ ПО ВТОРОМУ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

Составитель

**Федотова Н.С., к.ф.н., доцент,  
доцент кафедры романо-германской филологии  
Свешникова М.И., к.п.н., доцент,  
доцент кафедры романо-германской филологии  
45.03.02 ЛИНГВИСТИКА**

Направление подготовки /  
специальность

Направленность (профиль) ОПОП

**ПЕРЕВОД И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ  
(АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)**

Квалификация (степень)

**бакалавр**

Форма обучения

**очная**

Год приёма

**2023**

Курс

**1,2**

Семестры

**2-4**

Астрахань – 2023

**1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

**1.1. Целью освоения дисциплины «Практикум по второму иностранному языку»** является способствовать развитию навыков устной и письменной речи, способности пониманию речи на слух и адекватному реагированию на реплики собеседника в процессе общения.

**1.2. Задачи освоения дисциплины:**

- формирование и развитие речевых умений аудирования, говорения, чтения и письма в рамках программных требований;
- расширение лингвистического кругозора обучаемых.

## **2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП**

**2.1. Учебная дисциплина «Практикум по второму иностранному языку»** относится к факультативным дисциплинам и изучается в 2-4 семестрах.

**2.2. Для изучения данной учебной дисциплины необходимы следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:**

- Практический курс первого иностранного языка,
- Латинский язык,
- Речевые практики,
- Древние языки и культуры,
- Основы языкознания.

**Знания:** основных закономерностей, регулирующих структуру и функционирование лексической и грамматической системы английского и русского языка, их функциональных разновидностей, а также стратегии ознакомительного, поискового, просмотрового чтения, структуры и логики анализа просмотрового чтения, механизмов извлечения информации из аутентичного звучащего текста.

**Умения:** анализировать и обобщать информацию, находить необходимую информацию, пользуясь современными технологиями, а также понимать речь на слух и в письменном предъявлении.

**Навыки:** аудирования и чтения с извлечением основной информации, с полным пониманием содержания и смысла, с выборочным извлечением информации из прослушанного монологического или диалогического высказывания, а также работы с лексикографическими источниками.

**2.3. Последующие учебные дисциплины и (или) практики, для которых необходимы знания, умения, навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:**

- Практика устной и письменной речи второго иностранного языка,
- Письменный перевод второго иностранного языка,
- Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык),
- Устный перевод второго иностранного языка,
- Лексико-грамматический практикум по второму иностранному языку.

## **3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование элементов следующей компетенции в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по данному направлению подготовки / специальности:

*УК 4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном и иностранном (-ых) языках.*

**Таблица 1 – Декомпозиция результатов обучения**

Код и наименование компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)		
	Знать (1)	Уметь (2)	Владеть (3)
УК 4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном и иностранном (-ых) языках.	УК-4.1.1 принципы коммуникации в профессиональной этике; факторы улучшения коммуникации в организации, коммуникационные технологии в профессиональном взаимодействии; УК-4.1.2 характеристики коммуникационных потоков; значение коммуникации в профессиональном взаимодействии; УК-4.1.3 методы исследования коммуникативного потенциала личности; современные средства информационно-коммуникационных технологий.	УК-4.2.1 создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; УК-4.2.2 исследовать прохождение информации по управленческим коммуникациям; определять внутренние коммуникации в организации; УК-4.2.3 производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке; УК-4.2.4 владеть принципами формирования системы коммуникации; анализировать систему коммуникационных связей в организации.	УК-4.3.1 реализацией способов устной и письменной видов коммуникации, в том числе на иностранном языке; УК-4.3.2 представлением планов и результатов собственной и командной деятельности с использованием коммуникативных технологий.

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Объём дисциплины составляет 9 зачётных единиц, в том числе 306 часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (из них 306 часов практические, семинарские занятия) и 18 часов – на самостоятельную работу обучающихся.

**Таблица 2 – Структура и содержание дисциплины**

Раздел, тема дисциплины	Семестр	Контактная работа (в часах)			Самост. работа		Форма текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации [по семестрам]
		Л	ПЗ	ЛР	КР	СР	
Тема 1. Испанский алфавит. Слоговое ударение. Интонация. Имя существительное. Артикль. Личные местоимения. Настоящее время изъявительного наклонения глагола ser и местоименных глаголов	2		30			2	Устный опрос, словарный диктант, диалогическое высказывание. Выполнение упражнений.

Раздел, тема дисциплины	Семестр	Контактная работа (в часах)			Самост. работа		Форма текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации <i>[по семестрам]</i>
		Л	ПЗ	ЛР	КР	СР	
(Plamarse). <b>Формулы знакомства и прощания.</b>							
Тема 2. Настоящее время изъявительного наклонения глаголов I-го спряжения, глаголов tener и hacer. Настоящее время глаголов с меняющейся корневой гласной (e/ie): querer. Вопросительные предложения. Имя прилагательное. <b>Названия стран. Профессии. Моя биография.</b>	2		30			2	Устный опрос, словарный диктант. Монологическое высказывание. Выполнение упражнений.
Тема 3. Настоящее время изъявительного наклонения глаголов II-го и III-го спряжений, глаголов estar, ir, hacer, saber. Причастие. Настоящее время глаголов с меняющейся корневой гласной (e/ie; o/ue). <b>Моя семья. Термины родства. Внешность и характер.</b>	2		30			2	Устный опрос, словарный диктант. Монологическое высказывание. Выполнение упражнений.
<b>Итоговая форма аттестации за семестр</b>	<b>2</b>		<b>90</b>			<b>6</b>	<b>ЗАЧЕТ</b>
Тема 4. Настоящее время изъявительного наклонения глаголов II-го и III-го спряжений, глаголов ser, estar, ir, hacer, saber. Настоящее время глаголов с меняющейся корневой гласной (e/ie; o/ue). Указательные местоимения. Местоимения - прямые дополнения. <b>Мой рабочий день.</b>	3		36			2	Устный опрос, работа по лексическим карточкам Монологическое высказывание, диалогическое высказывание.
Тема 5. Безличная конструкция hay. Перифраза estar+герундий. Притяжательные местоимения. <b>Мой выходной день.</b>	3		36			2	Устный опрос. Выполнение упражнений. ролевая игра (Прием гостей)
Тема 6. Местоимения косвенные дополнения. Настоящее время Глаголов gustar, encantar, interesar. Предложные формы местоимений. Числительные <b>Покупки.</b>	3		36			2	Устный опрос, словарный диктант, Монологическое и диалогическое высказывания.
<b>Итоговая форма аттестации за семестр</b>	<b>3</b>		<b>108</b>			<b>6</b>	<b>ЗАЧЕТ</b>
Тема 7. Настоящее время отклоняющихся глаголов (6 групп). Степени сравнения прилагательных. Будущее несовершенное время изъявительного наклонения. <b>Времена года.</b>	3		36			2	Устный опрос. Выполнение упражнений. Индивидуальная презентация.
Тема 8. Образование наречий с помощью суффикса mente.	3		36			2	Устный опрос, промежуточный

Раздел, тема дисциплины	Семестр	Контактная работа (в часах)			Самост. работа		Форма текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации <i>[по семестрам]</i>
		Л	ПЗ	ЛР	КР	СР	
Степени сравнения наречий. Сложное прошедшее время изъявительного наклонения. <b>Мой дом/моя квартира. Домашние обязанности.</b>							лексический тест. Монологическое и диалогическое высказывания.
Тема 9. Неопределенные местоимения. Простое прошедшее время изъявительного наклонения. <b>Мой родной город. Ориентация в городе.</b>	4		36			2	Устный опрос, промежуточный лексический тест. Монологическое и диалогическое высказывания.
<b>Итоговая форма аттестации за семестр</b>	<b>4</b>		<b>108</b>			<b>2</b>	<b>ЗАЧЕТ</b>
<b>Итого</b>	<b>2-4</b>		<b>306</b>			<b>18</b>	

**Таблица 3 – Матрица соотношения разделов, тем учебной дисциплины и формируемых компетенций**

Раздел, тема дисциплины	Кол-во часов	Код компетенции				Общее количество компетенций
		УК 4			...	
Тема 1. Формулы знакомства и прощания..	32					1
Тема 2. Названия стран. Профессии. Моя биография.	32	+				1
Тема 3. Моя семья. Термины родства. Внешность и характер.	32	+				1
Тема 4. Мой рабочий день.	38	+				1
Тема 5. Мой выходной день.	38	+				1
Тема 6. Покупки.	38	+				1
Тема 7. Времена года.	38	+				1
Тема 8. Мой дом/моя квартира. Домашние обязанности.	38	+				1
Тема 9. Мой родной город. Ориентация в городе.	38	+				1
<b>Итого</b>	<b>324</b>					

**Краткое содержание каждой темы дисциплины**

1	Испанский алфавит. Слогоделение. Ударение. Интонация. Имя существительное. Артикль. Личные местоимения. Настоящее время изъявительного наклонения глагола ser и местоименных глаголов (llamarse). <b>Формулы знакомства и прощания.</b>
2	Настоящее время изъявительного наклонения глаголов I-го спряжения, глаголов tener и hacer. Настоящее время глаголов с меняющейся корневой гласной (e/ie): querer. Вопросительные предложения. Имя прилагательное. <b>Названия стран. Профессии. Моя биография.</b>

3	Настоящее время изъявительного наклонения глаголов II-го и III-го спряжений, глаголов <i>estar, ir, hacer, saber</i> . Причастие. Настоящее время глаголов с меняющейся корневой гласной (e/ie; o/ue). <b>Моя семья. Термины родства. Внешность и характер.</b>
4	Настоящее время изъявительного наклонения глаголов II-го и III-го спряжений, глаголов <i>ser, estar, ir, hacer, saber</i> . Настоящее время глаголов с меняющейся корневой гласной (e/ie; o/ue). Указательные местоимения. Местоимения - прямые дополнения. <b>Мой рабочий день.</b>
5	Безличная конструкция <i>hay</i> . Перифраза <i>estar+герундий</i> . Притяжательные местоимения. <b>Мой выходной день.</b>
6	Местоимения косвенные дополнения. Настоящее время Глаголов <i>gustar, encantar, interesar</i> . Предложные формы местоимений. Числительные <b>Покупки.</b>
7	Настоящее время отклоняющихся глаголов (6 групп). Степени сравнения прилагательных. Будущее несовершенное время изъявительного наклонения. <b>Времена года.</b>
8	Образование наречий с помощью суффикса <i>mente</i> . Степени сравнения наречий. Сложное прошедшее время изъявительного наклонения. <b>Мой дом/моя квартира. Домашние обязанности.</b>
9	Неопределенные местоимения. Простое прошедшее время изъявительного наклонения. <b>Мой родной город. Ориентация в городе.</b>

## 5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ПРЕПОДАВАНИЮ И ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

### 5.1. Указания для преподавателей по организации и проведению учебных занятий по дисциплине

Темы, входящие в содержание курса, транслируются в форме *практических занятий*.

На практических занятиях каждый студент получает индивидуальное задание, направленное на формирование компетенций, определенных данной рабочей программой. Во время выполнения заданий в учебной аудитории студент может *консультироваться* с преподавателем, определять наиболее эффективные методы решения поставленных задач. Если какая-то часть задания остается не выполненной, студент может продолжить её выполнение во время внеаудиторной *самостоятельной* работы.

### 5.2. Указания для обучающихся по освоению дисциплины

**Таблица 4 – Содержание самостоятельной работы обучающихся**

Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение	Кол-во часов	Форма работы
<i>Тема 1. Формулы знакомства и прощания в интернет-общении на испанском языке.</i>	12	<i>Прослушивание аудиофрагментов, работа со словарем, выполнение грамматических упражнений.</i>
<i>Тема 2. Профессии прошлого и будущего.</i>	12	<i>Прослушивание аудиофрагментов, работа со словарем, выполнение грамматических упражнений.</i>
<i>Тема 3. Культ внешности, это хорошо или плохо?</i>	12	<i>Прослушивание аудиофрагментов, работа со словарем, выполнение грамматических упражнений.</i>
<i>Тема 4. Почему все больше людей не хотят работать в офисе?</i>	12	<i>Прослушивание аудиофрагментов, работа со</i>

		<i>словарем, выполнение грамматических упражнений.</i>
<i>Тема 5. Планируем идеальный день рождения.</i>	12	<i>Прослушивание аудиофрагментов, работа со словарем, выполнение грамматических упражнений.</i>
<i>Тема 6. Он-лайн покупки на маркет-плейсах. Расскажите о своем опыте.</i>	12	<i>Прослушивание аудиофрагментов, работа со словарем, выполнение грамматических упражнений.</i>
<i>Тема 7. Одеваемся по погоде.</i>	8	<i>Прослушивание аудиофрагментов, работа со словарем, выполнение грамматических упражнений.</i>
<i>Тема 8. Расскажите о своем опыте переезда.</i>	8	<i>Прослушивание аудиофрагментов, работа со словарем, выполнение грамматических упражнений.</i>
<i>Тема 9. Интересные факты о моем родном городе..</i>	8	<i>Прослушивание аудиофрагментов, работа со словарем, выполнение грамматических упражнений.</i>

### **5.3. Виды и формы письменных работ, предусмотренных при освоении дисциплины, выполняемые обучающимися самостоятельно**

При изучении каждой темы студенты выполняют задания практического характера. Задания представляют собой контрольные вопросы, обеспечивающие понимание изучаемой темы, упражнения, направленные на закрепление усвоенного грамматического материала, отрывки из текстов и диалогов для заучивания и воспроизведения.

## **6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**

При освоении дисциплины используются следующие сочетания видов учебной работы с методами и формами активизации познавательной деятельности студентов для достижения запланированных результатов обучения и формирования компетенций:

Работа в команде, мозговой штурм, методы группового решения.

Учебные занятия по дисциплине могут проводиться с применением информационно-телекоммуникационных сетей при опосредованном (на расстоянии) интерактивном взаимодействии обучающихся и преподавателя в режимах on-line и/или off-line в формах: видеолекций, лекций-презентаций, видеоконференции, собеседования в режиме чат, форума, чата, выполнения виртуальных практических работ.

### **6.1. Образовательные технологии**

**Таблица 5 – Образовательные технологии, используемые при реализации учебных занятий**

Раздел, тема дисциплины	Форма учебного занятия		
	Лекция	Практическое занятие, семинар	Лабораторная работа
Тема 1. Формулы знакомства и прощания.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Фронтальный опрос,</i>	<i>Не предусмотрено</i>

		<i>выполнение практических заданий, тематические дискуссии</i>	
Тема 2. Названия стран. Профессии. Моя биография.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Тематические дискуссии, анализ конкретных ситуаций</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 3. Моя семья. Термины родства. Внешность и характер.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Тематические дискуссии, анализ конкретных ситуаций</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 4. Мой рабочий день.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Тематические дискуссии, анализ конкретных ситуаций</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 5. Мой выходной день.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Тематические дискуссии, анализ конкретных ситуаций</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 6. Покупки.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Тематические дискуссии, выполнение практических заданий, анализ конкретных ситуаций, ролевая игра</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 7. Времена года.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Тематические дискуссии, анализ конкретных ситуаций</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 8. Мой дом/моя квартира. Домашние обязанности.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Тематические дискуссии, анализ конкретных ситуаций</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 9. Мой родной город. Ориентация в городе.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Тематические дискуссии, выполнение практических заданий, анализ конкретных ситуаций, ролевая игра</i>	<i>Не предусмотрено</i>

## **6.2. Информационные технологии**

Изучение данного курса предполагает использование следующих информационных технологий:

- использование возможностей Интернета в учебном процессе (использование электронной почты преподавателя (рассылка заданий, предоставление

выполненных работ, ответы на вопросы, ознакомление учащихся с оценками, рекомендации и исправления);

- использование электронных учебников и различных сайтов (электронные библиотеки, журналы и т.д.);
- использование средств представления учебной информации (электронных учебных пособий, применение новых технологий для проведения семинаров с использованием презентаций и т.д.);
- использование интегрированных образовательных сред (технологии дистанционного или открытого обучения в глобальной сети (форумы, социальные сети), включая электронные приложения для онлайн-консультаций;
- использование виртуальной обучающей среды (или системы управления обучением LMS Moodle «электронное образование»).

### 6.3. Программное обеспечение, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы на 2023–2024 учебный год

#### 6.3.1. Программное обеспечение

Наименование программного обеспечения	Назначение
Adobe Reader	Программа для просмотра электронных документов
Платформа дистанционного обучения LMS Moodle	Виртуальная обучающая среда
Mozilla FireFox	Браузер
Microsoft Office 2013, Microsoft Office Project 2013, Microsoft Office Visio 2013	Пакет офисных программ
7-zip	Архиватор
Microsoft Windows 10 Professional	Операционная система
Kaspersky Endpoint Security	Средство антивирусной защиты
Google Chrome	Браузер
Notepad++	Текстовый редактор
OpenOffice	Пакет офисных программ
Opera	Браузер
Paint .NET	Растровый графический редактор
Microsoft Security Assessment Tool. Режим доступа: <a href="http://www.microsoft.com/ru-ru/download/details.aspx?id=12273">http://www.microsoft.com/ru-ru/download/details.aspx?id=12273</a> (Free) Windows Security Risk Management Guide Tools and Templates. Режим доступа: <a href="http://www.microsoft.com">http://www.microsoft.com</a>	Программы для информационной безопасности

Наименование программного обеспечения	Назначение
m/en-us/download/details.aspx?id=6232 (Free)	
VMware (Player)	Программный продукт виртуализации операционных систем
Far Manager	Файловый менеджер
LibreOffice	Пакет офисных программ.
OmegaT	Система автоматизированного перевода, поддерживающая память переводов, написана на языке Java.
Okapi Olifant	Программа для редактирования файлов записи переводов.

### 6.3.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

<i>Наименование современных профессиональных баз данных, информационных справочных систем</i>
Электронный каталог Научной библиотеки АГУ на базе MARK SQL НПО «Информ-систем» <a href="https://library.asu.edu.ru/catalog/">https://library.asu.edu.ru/catalog/</a>
Электронный каталог «Научные журналы АГУ» <a href="https://journal.asu.edu.ru/">https://journal.asu.edu.ru/</a>

## 7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

### 7.1. Паспорт фонда оценочных средств

При проведении текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по второму иностранному языку» проверяется сформированность у обучающихся компетенций, указанных в разделе 3 настоящей программы. Этапность формирования данных компетенций в процессе освоения образовательной программы определяется последовательным освоением дисциплин и прохождением практик, а в процессе освоения дисциплины – последовательным достижением результатов освоения содержательно связанных между собой разделов, тем.

**Таблица 6 – Соответствие разделов, тем дисциплины, результатов обучения по дисциплине и оценочных средств**

Контролируемый раздел, тема дисциплины	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
Тема 1. Формулы знакомства и прощания.	УК 4	Фронтальный опрос, анализ конкретных ситуаций, тест
Тема 2. Названия стран. Профессии. Моя биография.	УК 4	Фронтальный опрос, анализ конкретных ситуаций, тест
Тема 3. Моя семья. Термины родства. Внешность и характер.	УК 4	Тематические дискуссии, анализ конкретных ситуаций

Контролируемый раздел, тема дисциплины	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
Тема 4. Мой рабочий день.	УК 4	Тематические дискуссии, анализ конкретных ситуаций
Тема 5. Мой выходной день.	УК 4	Тематические дискуссии, анализ конкретных ситуаций
Тема 6. Покупки.	УК 4	Фронтальный опрос, анализ конкретных ситуаций, тест
Тема 7. Времена года.	УК 4	Фронтальный опрос, анализ конкретных ситуаций, тест
Тема 8. Мой дом/моя квартира. Домашние обязанности.	УК 4	Тематические дискуссии, анализ конкретных ситуаций
Тема 9. Мой родной город. Ориентация в городе.	УК 4	Тематические дискуссии, анализ конкретных ситуаций

## 7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

**Таблица 7 – Показатели оценивания результатов обучения в виде знаний**

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует глубокое знание теоретического материала, умение обоснованно излагать свои мысли по обсуждаемым вопросам, способность полно, правильно и аргументированно отвечать на вопросы, приводить примеры
4 «хорошо»	демонстрирует знание теоретического материала, его последовательное изложение, способность приводить примеры, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует неполное, фрагментарное знание теоретического материала, требующее наводящих вопросов преподавателя, допускает существенные ошибки в его изложении, затрудняется в приведении примеров и формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	демонстрирует существенные пробелы в знании теоретического материала, не способен его изложить и ответить на наводящие вопросы преподавателя, не может привести примеры

**Таблица 8 – Показатели оценивания результатов обучения в виде умений и владений**

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы

Шкала оценивания	Критерии оценивания
4 «хорошо»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует отдельные, несистематизированные навыки, испытывает затруднения и допускает ошибки при выполнении заданий, выполняет задание по подсказке преподавателя, затрудняется в формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	не способен правильно выполнить задания

### 7.3. Контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения по дисциплине

#### Диктант

En la historia de la literatura española, Cervantes está considerado como el gran autor de su siglo. Es un gran novelista, poeta y dramaturgo. Su obra más famosa es El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha, obra literaria a la que muchos críticos consideran la primera novela moderna. En ella Cervantes nos cuenta las aventuras de Don Quijote. Otros personajes que aparecen en la novela son Sancho Panza y Dulcinea del Toboso. La obra ha sido traducida a casi todos los idiomas y aparece entre los diez libros más importantes de la historia de la literatura universal.

#### Test 1.

1. Поставьте существительное во множественное число:

El caso -

La amiga -

El café -

La noche-

2. Дополните пары профессий и переведите:

Un estudiante -

Una maestro-

Un empleado -

Una pintora -

3. Заполните таблицу:

país- страна	masculino– национальность (м.р.)
Alemania	
Argentina	
Australia	
Austria	
Bélgica	

4. Переведите на испанский язык

(притяжательные и указательные местоимения):

Его профессия

Ваш день рождения

Её дети

Твои занятия

Эти проблемы

Эта машина

5. Переведите (притяжательные местоимения):

1. ¿De quién es este coche? Твоя (tu) –
2. ¿De quién es esta casa? Их (ellos) -
3. ¿De quién es este problema? Её (ella)-

6. Выберите правильную форму:

1. María debe pasar el examen. Está \_\_\_\_\_ .

- a) Nerviosa b) preocupada c) enfadada d) contenta

2. Tienes que limpiarte los zapatos: están muy \_\_\_\_\_ .

- a) Sucios b) limpios c) llenos d) rotos

3.. – Sabe vuestra familia que os vais de viaje al Caribe? – Sí, a mi madre ya (la/le/se/los) \_\_\_\_\_ hemos contado nuestros planes.

4.. – ¿Te has enterado de (los/le/lo/se) \_\_\_\_\_ del Real Madrid? – No, no sé nada. ¿Qué ha pasado?

5.. – Una de las preguntas fue que cuál era la capital de Argentina. – Eso lo sabe (nadie/ alguien/cualquiera) \_\_\_\_\_ .

6.. – ¿Has avisado a Lola y Julia? – No, pero (les/las/se/lo) \_\_\_\_\_ llamaré más tarde.

7. Ahora estamos dispuestos a (cualquieras/cualesquiera/cualesquier ) \_\_\_\_\_ aventuras.

8. En (alguno/ninguna/algún) \_\_\_\_\_ parte hay gente feliz, pero aquí la hay.

9. – ¿(Me/se/te) \_\_\_\_\_ acuerdas de Mario? – No conozco a (ninguno/algún/ nungún) \_\_\_\_\_ Mario.

10. La película de anoche es muy \_\_\_\_\_ . Nos reímos mucho.

- a) amable b) aburrida c) divertida d) cariñosa

#### Перечень вопросов и заданий, выносимых на зачёт

1. Сколько гласных звуков в испанском языке?
2. Как классифицируются испанские гласные?
3. Назовите типы слогов. Какова их связь с количественными и качественными характеристиками гласных.
4. Сколько согласных звуков в испанском языке?
5. Каковы критерии классификации испанских согласных?
6. Каковы функции испанского ударения.
7. Каковы правила испанской орфографии?
8. Артикль в испанском языке.
9. Множественное число существительных и прилагательных.
10. Женский и мужской род.
11. Местоимения.
12. Числительные.
13. Спряжение правильных глаголов в настоящем времени.
14. Спряжение глаголов с изменением основы.

**Таблица 9 – Примеры оценочных средств с ключами правильных ответов**

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
<b>УК 4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном и иностранном (-ых) языках.</b>				
1.		<i>Прочитайте текст, выберите один правильный вариант ответа:</i>	1	1

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
	Задание закрытого типа	Yo ___...___ professor. 1) soy 2) estoy 3) digo		
2.		<i>Прочитайте текст, выберите один правильный вариант ответа:</i> Los estudiantes ... a sus amigos. 1) habla 2) hablan 3) hablo	2	1
3.		<i>Прочитайте текст, выберите один правильный вариант ответа:</i> ¡Vamos a hablar ... director! 1) a 2) a la 3) al	3	1
4.		<i>Прочитайте текст, выберите один правильный вариант ответа:</i> ¿Qué ... tú en la Universidad? 1) haces 2) hago 3) hacen	1	1
5.		<i>Прочитайте текст, выберите один правильный вариант ответа:</i> ¿ ... Usted un taxi? 1) tomas 2) toma 3) toman	2	1
6.	Задание открытого типа	<i>Дополните предложение:</i> Me ... cantar (gustar).	gusta	2
7.		<i>Дополните предложение:</i> Me ... Juan (llamar).	llamo	2
8.		<i>Дополните предложение:</i> Ella ... comprar un coche (querer).	quiere	2
9.		<i>Дополните предложение:</i> Nosotros no ... muy bien español (hablar).	hablamos	2
10.		<i>Дополните предложение:</i> Yo ... un perro (tener).	tengo	2
11.	Задание 5комбинированного типа	<i>Прочитайте текст, выберите один правильный вариант ответа и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа:</i> Es la verdad que Don Juan Carlos I de Borbón es el actual Rey de España ?	2. Tras la abdicación de Juan Carlos I, el 19 de junio de 2014 su hijo Felipe es proclamado Felipe VI de Borbón y Grecia el actual rey de España.	5

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
		1) Sí, por supuesto 2) No, no es verdad		

Полный комплект оценочных материалов по дисциплине (фонд оценочных средств) хранится в электронном виде на кафедре, утверждающей рабочую программу дисциплины, и в Центре мониторинга и аудита качества обучения.

#### 7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине

**Таблица 10 – Технологическая карта рейтинговых баллов по дисциплине**

№ п/п	Контролируемые мероприятия	Количество мероприятий / баллы	Максимальное количество баллов	Срок представления
<b>Основной блок</b>				
1.	<i>Ответ на занятии</i>	18/4	72	Каждое занятие
2.	<i>Выполнение контрольных работ</i>	3	10	На занятии
<b>Всего</b>			<b>82</b>	-
<b>Блок бонусов</b>				
3.	<i>Посещение занятий</i>	18/1	18	
<b>Всего</b>			<b>18</b>	-
<b>ИТОГО</b>			<b>100</b>	-

**Таблица 11 – Система штрафов (для одного занятия)**

Показатель	Балл
<i>Опоздание на занятие</i>	0,25
<i>Нарушение учебной дисциплины</i>	0,25
<i>Пропуск занятия без уважительной причины</i>	4

**Таблица 12 – Шкала перевода рейтинговых баллов в итоговую оценку за семестр по дисциплине**

Сумма баллов	Оценка по 4-балльной шкале
90–100	5 (отлично)
85–89	4 (хорошо)
75–84	
70–74	
65–69	3 (удовлетворительно)
60–64	
Ниже 60	2 (неудовлетворительно)

При реализации дисциплины в зависимости от уровня подготовленности обучающихся могут быть использованы иные формы, методы контроля и оценочные средства, исходя из конкретной ситуации.

## 8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 8.1. Основная литература

1. Барсукова, В. С. Испанский язык. Начальный курс : учебник / В. С. Барсукова - Санкт-петербург : КАРО, 2018. - 376 с. - ISBN 978-5-9925-1328-8. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992513288.html> (дата обращения: 25.08.2023). - Режим доступа : по подписке.

2. Барсукова, В. С. Испанский язык. Базовый курс : учебник / В. С. Барсукова - Санкт-петербург : КАРО, 2019. - 304 с. - ISBN 978-5-9925-1366-0. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992513660.html> (дата обращения: 25.08.2023). - Режим доступа : по подписке.

3. Куцубина Е.В., Испанский язык. Практический курс [Электронный ресурс] : аудиокнига / Куцубина Е.В.; читают Кармен Мартинес Нуньес и Алессандро Триакка. Время звучания 45 мин. - М.: КАРО, 2011. - Режим доступа: [https://www.studentlibrary.ru/book/AUDIO\\_9785992506594.html](https://www.studentlibrary.ru/book/AUDIO_9785992506594.html)

4. Карповская, Н. В. Испанский язык для начинающих : учебник / Карповская Н. В. , Семикова М. Э. , Шевцова М. А. - Ростов н/Д : Изд-во ЮФУ, 2009. - 176 с. - ISBN 978-5-9275-0551-7. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785927505517.html> (дата обращения: 25.08.2023). - Режим доступа : по подписке.

### 8.2. Дополнительная литература

- 1) Немировская, А. Д. Испанский язык. Практикум с упражнениями на индивидуальные глаголы настоящего времени. Уровень А1 - А2 / Немировская А. Д. - Москва : Дело, 2020. - 98 с. - ISBN 978-5-85006-235-4. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785850062354.html> (дата обращения: 25.08.2024). - Режим доступа : по подписке.
- 2) Григорьев, С. В. Испанский язык : темы, упражнения, диалоги / Григорьев С. В. - Санкт-петербург : КАРО, 2010. - 160 с. - ISBN 978-5-9925-0468-2. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992504682.html> (дата обращения: 25.08.2024). - Режим доступа : по подписке.

### 8.3. Интернет-ресурсы, необходимые для освоения дисциплины

<i>Наименование ЭБС</i>
Электронно-библиотечная система <b>BOOK.ru</b> <a href="https://book.ru">https://book.ru</a>
Образовательная платформа <b>ЮРАЙТ</b> , <a href="https://urait.ru/">https://urait.ru/</a>
Электронная библиотека «Астраханский государственный университет» собственной генерации на платформе ЭБС «Электронный Читальный зал – БиблиоТех»

<i>Наименование ЭБС</i>
<a href="https://biblio.asu.edu.ru">https://biblio.asu.edu.ru</a> <i>Учётная запись образовательного портала АГУ</i>
<b>Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента»</b> Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретённым на основании прямых договоров с правообладателями. Каталог содержит более 15 000 наименований изданий. <a href="http://www.studentlibrary.ru">www.studentlibrary.ru</a> <i>Регистрация с компьютеров АГУ</i>

## 9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Астраханский государственный университет им. В.Н. Татищева располагает достаточной материально-технической базой, обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, лабораторной, практической и научно-исследовательской работы обучающихся, предусмотренных учебным планом вуза и соответствующих действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам. Перечень материально-технического оборудования включает Центр синхронного перевода, мультимедийные и компьютерные классы, оснащенные оборудованием для воспроизведения аудио и видеоматериалов в аналоговом и цифровом формате, достаточным количеством компьютерной техники с доступом в Интернет, а также спутниковые антенны, аудио и видеотехнику и т.д.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены в обязательном порядке печатными и (или) электронными ресурсами в формах, адаптированных к ограничению их здоровья. По каждому учебному курсу предусмотрено индивидуальное консультирование указанных лиц с использованием электронных средств (интернет, wifi, скайп).

Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой магистратуры, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде АГУ им. В.Н. Татищева.

Допускается замена оборудования его виртуальными аналогами.

Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ обеспечены печатными и электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированными к ограничениям их здоровья.

Рабочая программа дисциплины при необходимости может быть адаптирована для обучения (в том числе с применением дистанционных образовательных технологий) лиц с ограниченными возможностями здоровья, инвалидов. Для этого требуется заявление обучающихся, являющихся лицами с ограниченными возможностями здоровья, инвалидами, или их законных представителей и рекомендации психолого-медико-педагогической комиссии. Для инвалидов содержание рабочей программы дисциплины может определяться также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида (при наличии).